

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 2657

[2005/202766]

29 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production des plants de pommes de terre

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 11 juillet 1969 concernant les pesticides et les matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999;

Vu la directive 2002/56/CE du Conseil du 13 juin 2002 concernant la commercialisation des plants de pommes de terre;

Vu l'arrêté royal du 2 mai 2001 portant réglementation du commerce et du contrôle des plants de pommes de terre, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production des plants de pommes de terre;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 25 juillet 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans le cadre du contrôle et de la certification de la production des plants de pommes de terre, il est nécessaire de modifier sans retard la norme de tolérance du *potato virus X* dans les plants de base afin d'adapter les normes de qualité à l'évolution des conditions du marché dans ce secteur et afin d'éviter tout préjudice économique aux producteurs wallons de plants de pommes de terre;

Considérant que les adaptations à apporter au règlement de contrôle de la production de plants de pommes de terre sont de nature technique et peuvent être déléguées au Ministre de l'Agriculture;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au point 3.3.4. de l'annexe à l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production des plants de pommes de terre, le tableau fixant les tolérances d'application lors des tests Elisa et de préculture est remplacé par le tableau figurant en annexe au présent arrêté.

Art. 2. Le Ministre de l'Agriculture peut apporter à l'annexe de l'arrêté ministériel précité toute modification nécessaire, dans les limites fixées par la réglementation européenne et après consultation des organisations représentatives du secteur professionnel de la production de plants de pommes de terre.

Il peut, lorsque l'intérêt de la production wallonne de plants de pommes de terre le justifie, déroger temporairement à certaines dispositions techniques du règlement de contrôle et de certification de la production de plants de pommes de terre, sur proposition motivée de la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 septembre 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ANNEXE

VIROSES CATEGORIES/CLASSES	PLRV %	PVA %	PVM %	PVS %	PVX %	PVY %	TOTAL
Plants prébase	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5
Plants de base S	0,5	X	X	0,0	0,5	0,5	1,0
Plants de base SE	1,0	X	X	1,0	1,0	1,0	2,0
Plants de base E	2,0	X	X	X	2,0	2,0	3,0
Plants certifiés A	4,0	X	X	X	X	6,0	6,0
Plants certifiés B	5,0	X	X	X	X	10,0	10,0

X = pas d'examen

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 septembre 2005 modifiant l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production des plants de pommes de terre.

Namur, le 29 septembre 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2657

[2005/202766]

29. SEPTEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 21. Dezember 2001 zur Festlegung einer Regelung für die Kontrolle und die Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 11. Juli 1969 über die Pestizide und die Rohstoffe für die Landwirtschaft, den Gartenbau, die Forstwirtschaft und die Viehzucht, insbesondere des Artikels 2, abgeändert durch die Gesetze vom 21. Dezember 1998 und vom 5. Februar 1999;

Aufgrund der Richtlinie 2002/56/EG des Rates vom 13. Juni 2002 über den Verkehr mit Pflanzkartoffeln;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 2. Mai 2001 zur Regelung des Handels und der Kontrolle von Pflanzkartoffeln, insbesondere des Artikels 22;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 21. Dezember 2001 zur Festlegung einer Regelung für die Kontrolle und die Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 25. Juli 2005;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Notwendigkeit, im Rahmen der Kontrolle und der Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion unverzüglich die Toleranznorm für den *potato virus X* in dem Basispflanzgut zu ändern, um die Qualitätsnormen an die Entwicklung der Marktbedingungen anzupassen und um eine wirtschaftliche Benachteiligung der wallonischen Erzeuger von Pflanzkartoffeln zu vermeiden;

In der Erwägung, dass die erforderlichen Anpassungen der Kontrollregelung der Pflanzkartoffelproduktion technischer Natur sind und diese Aufgabe daher auf den Minister der Landwirtschaft übertragen werden kann;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Punkt 3.3.4. der Anlage des Ministerialerlasses vom 21. Dezember 2001 zur Festlegung einer Regelung für die Kontrolle und die Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion wird die Tabelle, in der die Toleranzen festgelegt werden, die bei den Elisa-Tests und den Tests der Vorkulturen angewandt werden, durch die Tabelle, die die Anlage zu dem vorliegenden Erlass bildet, ersetzt.

Art. 2 - Der Minister der Landwirtschaft ist befugt, die Anlage des vorerwähnten Ministerialerlasses falls notwendig abzuändern, und zwar innerhalb der durch die europäischen Regelungen festgelegten Grenzen und nach Beratung mit den repräsentativen Organisationen des Berufszweigs der Pflanzkartoffelproduktion.

Auf der Grundlage eines begründeten Vorschlags der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region ist er befugt, zeitweilig von bestimmten technischen Bestimmungen der Regelung für die Kontrolle und die Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion abzuweichen, falls dies im Interesse der wallonischen Pflanzkartoffelproduktion ist.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeit die Landwirtschaft gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 29. September 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus
B. LUTGEN

ANLAGE

VIROSEN KATEGORIEN/KLASSEN	PLRV%	PVA%	PVM%	PVS%	PVX%	PVY%	GESAMT
Vorstufenpflanzgut	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5
Basispflanzgut S	0,5	X	X	0,0	0,5	0,5	1,0
Basispflanzgut SE	1,0	X	X	1,0	1,0	1,0	2,0
Basispflanzgut E	2,0	X	X	X	2,0	2,0	3,0
Zert. Pflanzgut A	4,0	X	X	X	X	6,0	6,0
Zert. Pflanzgut B	5,0	X	X	X	X	10,0	10,0

X = keine Prüfung

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 21. Dezember 2001 zur Festlegung einer Regelung für die Kontrolle und die Zertifizierung der Pflanzkartoffelproduktion bebefügt zu werden.

Namur, den 29. September 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2005 — 2657

[2005/202766]

29 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van poot aardappelen

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op richtlijn 2002/56/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van poot aardappelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 mei 2001 houdende reglementering van de handel in en de keuring van poot aardappelen, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van poot aardappelen;

Gelet op het overleg tussen de gewestelijke regeringen en de federale overheid d.d. 25 juli 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het kader van de keuring en certificering van de productie van poot aardappelen, de tolerantienorm van het *potato virus X* in basispootgoed onverwijld moet worden gewijzigd om de kwaliteitsnormen aan te passen aan de evolutie van de marktomstandigheden in deze sector en om elk economisch nadeel aan de Waalse producenten van poot aardappelen te voorkomen.

Overwegende dat de aan het keuringsreglement voor de productie van poot aardappelen aan te brengen aanpassingen van technische aard zijn en dat ze kunnen worden opgedragen aan de Minister van Landbouw;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In punt 3.3.4. van de bijlage bij het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van poot aardappelen, wordt de tabel tot vaststelling van de toleranties die van toepassing zijn bij de Elisa- en precultuurtesten, vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. De Minister van Landbouw kan alle noodzakelijke wijzigingen aanbrengen aan bijlage 1 bij voornoemd ministerieel besluit binnen de grenzen vastgesteld bij de Europese regelgeving en na raadpleging van de representatieve beroepsorganisaties voor de sector productie van poot aardappelen.

Wanneer het belang van de Waalse productie van poot aardappelen het vereist, kan hij tijdelijk afwijken van sommige technische bepalingen van het keurings- en controlereglement voor de productie van poot aardappelen op gemotiveerd voorstel van het Directoraat-generaal Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 september 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

BIJLAGE

VIRUSZIEKTEN CATEGORIEËN/KLASSEN	PLRV %	PVA %	PVM %	PVS %	PVX %	PVY %	TOTAAL
Prebasispootgoed	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5
Basispootgoed S	0,5	X	X	0,0	0,5	0,5	1,0
Basispootgoed SE	1,0	X	X	1,0	1,0	1,0	2,0
Basispootgoed E	2,0	X	X	X	2,0	2,0	3,0
Gecertificeerd pootgoed A	4,0	X	X	X	X	6,0	6,0
Gecertificeerd pootgoed B	5,0	X	X	X	X	10,0	10,0

X = geen onderzoek

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 september 2005 tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van poot aardappelen.

Namen, 29 september 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN